

St. Mark's Lutheran Church

5800 Backlick Rd.~ Springfield, VA 22150
703-451-4331

EQUIPO PASTORAL

Rev. Dr. Saul Cardona

Pastor Asociado

scardona@stmarks-elca.org

Rev. Dr. Albert Triolo

Pastor Principal

atriolo@stmarks-elca.org



SANTA MISA

Mayo 12, 2024

~ AL CONGREGARNOS ~

BIENVENIDA

P ¡Aleluya! ¡Cristo ha resucitado!

C **¡En Verdad Cristo ha resucitado! ¡Aleluya!**

BREVE ORDEN PENITENCIAL

P En el nombre del Padre, y del † Hijo, y del Espíritu Santo.

C **Amén**

P Omnipotente Dios: tú penetras los corazones, tú conoces los deseos, tú ves los secretos más íntimos. Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Espíritu Santo para que te amemos como mereces y dignamente glorifiquemos tu santo nombre; por Jesucristo nuestro Señor.

C **Amén**

P Confesemos nuestro pecado delante de Dios y en presencia los unos de los otros.

Se observa silencio para reflexión y examen de conciencia.

P Misericordioso Dios:

C **Confesamos que estamos esclavizados por el pecado y no nos liberaremos. Hemos pecado contra ti en pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y por lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado de todo corazón; no hemos amado a nuestros prójimos como a nosotros mismos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros. Perdónanos, renuévanos y dirígenos, a fin de que nos complazcamos en tu voluntad y caminemos por tus sendas, para la gloria de tu santo nombre. Amén.**

P Dios todopoderoso, en su misericordia, ha dado a su Hijo para morir por nosotros y por sus méritos nos perdona todos nuestros pecados. Como ministro llamado y ordenado de la iglesia de Cristo y por su autoridad, yo, por lo tanto, les declaro a ustedes el pleno perdón de todos sus pecados, en el nombre del Padre, y del † Hijo, y del Espíritu Santo.

C **Amén.**

**HIMNO PROCECIONAL, No queden tristes
No queden tristes, aunque me voy,
aunque me voy yo volveré (bis).**

- 1) Voy a la casa de mi Padre
a prepararles un lugar.
- 2) Vendrá mi Espíritu a ustedes
para enseñarles la verdad.
- 3) Serán testigos de mi amor
por los confines de la tierra.
- 4) Anunciarán la buena nueva
a cada pueblo de la tierra.
- 5) Cuando los hombres los persigan
no tengan miedo, confíen.
- 6) Yo estaré siempre con ustedes
Con ustedes hasta el fin

SALUDO APOSTÓLICO

P ¡Aleluya! ¡Cristo ha resucitado!

C ¡En Verdad Cristo ha resucitado! ¡Aleluya!

P La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor de Dios, y la comunión del
Espíritu Santo, sea con todos ustedes.

C **Y también contigo.**

Kirie LLC #186

Señor, Señor ten piedad, ten piedad de nosotros

Señor, Señor ten piedad, ten piedad de nosotros: //

**Cristo, Cristo ten piedad
ten piedad de nosotros ://**

GLORIA, GLORIA, Gloria a Dios Gloria al Padre

Gloria a Dios, Gloria a Dios,

Gloria al Padre (x2)

a Él le sea la gloria, (x2)

aleluya amén,

aleluya amén.

aleluya amén,

aleluya amén.

Gloria a Dios, Gloria a Dios,

Gloria al Hijo (x2)

a Él le sea la Gloria, (x2)

aleluya amén,

aleluya amén.

aleluya amén,

aleluya amén.

Gloria a Dios, Gloria a Dios,

Espíritu Santo (x2)

a Él le sea la Gloria,

aleluya amén,

aleluya amén.

aleluya amén,

aleluya amén.

ORACION DEL DIA

P El Señor sea con todos ustedes.

C Y también contigo.

P Oremos, Dios misericordioso y glorioso, nos has elegido como tuyos, y por el nombre poderoso de Cristo nos proteges del mal. Por tu Espíritu transfórmanos a nosotros y a tu amado mundo, para que podamos encontrar nuestro gozo en tu Hijo, Jesucristo, nuestro Salvador y Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. **C Amén.**

~ PALABRA ~

PRIMERA LECTURA: Hechos 1: 15-17, 21-26

¹⁵ Por aquellos días Pedro se dirigió a los hermanos reunidos, que eran como ciento veinte personas, y les dijo: ¹⁶ «Hermanos, tenía que cumplirse lo que el Espíritu Santo, por medio de David, ya había dicho en la Escritura acerca de Judas, el que sirvió de guía a los que arrestaron a Jesús. ¹⁷ Pues Judas era uno de los nuestros, y tenía parte en nuestro trabajo. ²¹ »Tenemos aquí hombres que nos han acompañado todo el tiempo que el Señor Jesús estuvo entre nosotros, ²² desde que fue bautizado por Juan hasta que subió al cielo. Es necesario, pues, que uno de ellos sea agregado a nosotros, para que junto con nosotros dé testimonio de que Jesús resucitó.»

²³ Entonces propusieron a dos: a José, llamado Barsabás, y llamado también Justo, y a Matías. ²⁴ Y oraron así: «Señor, tú que conoces los corazones de todos, muéstranos cuál de estos dos has escogido ²⁵ para que tome a su cargo el servicio de apóstol que Judas perdió por su pecado, cuando se fue al lugar que le correspondía.»

²⁶ Lo echaron a la suerte, y ésta favoreció a Matías, quien desde aquel momento quedó agregado a los once apóstoles.

L Esta es Palabra de Dios.

C **Te alabamos, Señor.**

SALMO 1

¹ Feliz el hombre

que no sigue el consejo de los malvados,
ni va por el camino de los pecadores,
ni hace causa común con los que se burlan de Dios,

² **sino que pone su amor en la ley del Señor
y en ella medita noche y día.**

³ Ese hombre es como un árbol
plantado a la orilla de un río,
que da su fruto a su tiempo
y jamás se marchitan sus hojas.

¡Todo lo que hace, le sale bien!

⁴ **Con los malvados no pasa lo mismo,
pues son como paja que se lleva el viento.**

⁵ Por eso los malvados caerán bajo el juicio de Dios y no tendrán parte en la comunidad de los justos.

⁶ El Señor cuida el camino de los justos, pero el camino de los malos lleva al desastre.

SEGUNDA LECTURA: 1 Juan 5:9-13

⁹ Aceptamos el testimonio de los hombres, pero el testimonio de Dios es de mucho más valor, porque consiste en el testimonio que Dios ha dado acerca de su Hijo. ¹⁰ El que cree en el Hijo de Dios, lleva este testimonio en su propio corazón; el que no cree en Dios, lo hace aparecer como mentiroso, porque no cree en el testimonio que Dios ha dado acerca de su Hijo. ¹¹ Este testimonio es que Dios nos ha dado vida eterna, y que esta vida está en su Hijo. ¹² El que tiene al Hijo de Dios, tiene también esta vida; pero el que no tiene al Hijo de Dios, no la tiene.

¹³ Les escribo esto a ustedes que creen en el Hijo de Dios, para que sepan que tienen vida eterna.

L Esta es Palabra de Dios.

C Te alabamos, Señor.

ACLAMACION DEL EVANGELIO, Tu Palabra me Llena

Tu Palabra me llena , me llena Señor
Tu Palabra me alimenta , me alimenta Señor
Tu palabra alimenta mi espíritu
Tu palabra me llena de Gloria

EL EVANGELIO

P El Santo Evangelio Según San Juan 17:6-19.

C Gloria a ti, oh Cristo, Rey de la eterna gloria.

⁶ »A los que escogiste del mundo para dármeles, les he hecho saber quién eres. Eran tuyos, y tú me los diste, y han hecho caso de tu palabra. ⁷ Ahora saben que todo lo que me diste viene de ti; ⁸ pues les he dado el mensaje que me diste, y ellos lo han aceptado. Se han dado cuenta de que en verdad he venido de ti, y han creído que tú me enviaste.

⁹ »Yo te ruego por ellos; no ruego por los que son del mundo, sino por los que me diste, porque son tuyos. ¹⁰ Todo lo que es mío es tuyo, y lo que es tuyo es mío; y mi gloria se hace visible en ellos.

¹¹ »Yo no voy a seguir en el mundo, pero ellos sí van a seguir en el mundo, mientras que yo me voy para estar contigo. Padre santo, cuídalos con el poder de tu nombre, el nombre que me has dado, para que estén completamente unidos, como tú y yo. ¹² Cuando yo estaba con ellos en este mundo, los cuidaba y los protegía con el poder de tu nombre, el nombre que me has dado. Y ninguno de ellos se perdió, sino aquel que ya estaba perdido, para que se cumpliera lo que dice la Escritura. ¹³ »Ahora voy a donde tú estás; pero digo estas cosas mientras estoy en el mundo, para que ellos se llenen de la misma perfecta alegría que yo tengo. ¹⁴ Yo les he comunicado tu palabra, pero el mundo los odia porque ellos no son del mundo, como tampoco yo soy del mundo. ¹⁵ No te pido que los saques del mundo, sino que los protejas del mal. ¹⁶ Así como yo no soy del mundo, ellos tampoco son del mundo. ¹⁷ Conságralos a ti mismo por medio de la verdad; tu palabra es la verdad. ¹⁸ Como me enviaste a mí entre los que son del mundo, también yo los envío a ellos entre los que son del mundo. ¹⁹ Y por causa de ellos me consagro a mí mismo, para que también ellos sean consagrados por medio de la verdad.

P El evangelio del Señor.

C Alabanza a ti, oh Cristo, Rey de la eterna gloria

SERMON, Pr. Saul

HIMNO DEL DIA, Camino, Vida y Verdad

No se turbe, vuestro corazón
Creéis en Dios creed también en mí
Pues subo al cielo donde mi padre
a prepararles un lugar allí

**Y al final yo volveré
Para llevarlos conmigo
Yo soy camino, vida y verdad
Nadie va al padre sino por mí**

Y los que coman de mi carne
Tendrán vida y yo los resucitaré
Para que un día junto a María
Gocen del cielo para una eternidad

Y al final yo volveré

CREDO APOSTOLICO

Creo en Dios Padre todopoderoso,
creador del cielo y de la tierra.
Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor.
Fue concebido por obra del Espíritu Santo
y nació de la Virgen María.
Padebió bajo el poder de Poncio Pilato,
fue crucificado, muerto y sepultado.
Descendió a los muertos.
Al tercer día resucitó
subió a los cielos,
y está sentado a la diestra del Padre.
Volverá para juzgar a los vivos y a los muertos.
Creo el Espíritu Santo,
la santa iglesia católica,
la comunión de los santos,
el perdón de los pecados,
la resurrección del cuerpo,
y la vida eterna. Amén

LAS PLEGARIAS

P Oremos por la iglesia, el mundo, y por todas las personas según sus necesidades.

Cada petición concluye:

A ... oremos al Señor.

C Señor, ten piedad.

P En tus manos, oh Señor, encomendamos a todos aquellos por quienes oramos, confiando en tu misericordia; por tu Hijo, Jesucristo nuestro Señor.

C Amén.

LA PAZ

P Que la paz sea con todos ustedes.

C Y también contigo

CANTO DURANTE LA PAZ, Tus manos son palomas de la paz

Tus manos son palomas de la paz,

tus manos son palomas de la paz.

Puedes tener la suerte de encontrar

en tus manos palomas de la paz.

La paz que estás buscando la regala Dios,

Él siembra la semilla en nuestro corazón.

Tú puedes conseguir que el mundo llegue a ser
sementera que brota del Amor.

Tus manos son palomas de la paz,

No dejes que el rencor destruya tu ilusión,
que el odio se despierta cuando nace el sol.

Tú puedes construir, viviendo en libertad,
un camino a la nueva humanidad.

Tus manos son palomas de la paz,

Si luchas en tu vida por buscar la paz
uniéndote a los hombres en un mismo afán,
al fin podrás cantar gritando la verdad:
"son mis manos palomas de la paz".

Tus manos son palomas de la paz,

~ CENA ~

LAS OFRENDAS, Alma Misionera

Señor, toma mi vida nueva
antes de que la espera
desgaste años en mi
estoy dispuesto a lo que quieras
no importa lo que sea
tu llámame a servir

****Estríbillo****

**llévame donde los Hombres
necesiten tus palabras
necesiten mis ganas de vivir
donde falte la esperanza
donde falte la alegría
simplemente por no saber de ti**

Te doy, mi corazón sincero
para gritar sin miedo
tu grandeza, Señor
tendré mis manos sin cansancio
tu historia entre mis labios,
y fuerza en la oración

****Estribillo****

Y así, en marcha iré cantando
por pueblos predicando
lo bello que es tu amor
Señor, tengo alma misionera
condúceme a la tierra
que tenga sed de ti

****Estribillo****

ORACION POR LAS OFRENDAS

A Oremos. Cristo resucitado recibe estos dones con nuestras esperanzas, sueños, y oraciones. Revélate a nosotros en el partimiento del pan, para que nuestros ojos puedan ser abiertos y podamos ver tu presencia en medio nuestro y que nuestras vidas sean llenas con la nueva vida de tu resurrección.

C Amén

GRAN PLEGARIA EUCARISTICA

P El Señor sea con ustedes.

C Y también contigo

P Elevemos los corazones.

C Al Señor los elevamos

P Demos gracias al Señor nuestro Dios

C Es justo darle gracias y alabanzas

P En verdad es digno, justo y saludable que en todo tiempo y en todo lugar te demos gracias y alabanza, oh Señor, Padre santo, todopoderoso y eterno Dios. Pero aún más, debemos alabarte por la gloriosa resurrección de nuestro Señor; porque él es el verdadero Cordero Pascual que se entregó para quitar nuestro pecado, que muriendo, destruyó la muerte, y resucitando, nos ha traído a la vida eterna. Así pues, con María Magdalena y Pedro, y con todos los testigos de la resurrección, con la tierra y el mar y todas sus criaturas, y con los ángeles y arcángeles, querubines y serafines, alabamos tu nombre y nos unimos a su himno eterno:

Santo, Santo, Santo es el Señor
Dios del universo.
Llenos está el cielo
Y la tierra de tu Gloria

Hosanna, hosanna en el cielo
Bendito el que viene
en nombre del Señor.
Hosanna, hosanna en el cielo
Hosanna, hosanna en el cielo

PALABRAS DE INSTITUCION

P La noche en que fue entregado, nuestro Señor Jesús tomó pan y habiendo dado gracias, lo partió y dio a sus discípulos diciendo: Tomen y coman; esto es mi cuerpo que por ustedes es dado. Hagan eso en memoria de Mí.
C **Señor mío y Dios mío.**

P Después de haber cenado, tomó la copa y habiendo dado gracias, la dio a ellos diciendo: Beban todos de ella, esta copa es el nuevo pacto en mi sangre, que es derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Hagan esto todas las veces que beban en memoria de Mí.
C **Señor mío y Dios mío.**

PADRE NUESTRO

♪ Padre nuestro, tú que estás, en los que aman la verdad.
Haz que el reino que por ti se dió,
llegue pronto a nuestro corazón.
El amor que tu Hijo nos dejó reine ya,
Oh, Señor, en nosotros.

♪ En el pan de la unidad, Cristo danos tú la paz,
y olvídate de nuestro mal, si olvidamos el de los demás.
No permitas que caigamos en tentación.
Oh, Señor, y ten piedad del mundo.

**Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu nombre.
Venga a nosotros tu reino.
Hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas
como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder
y tuya es la gloria, ahora y siempre. Amén**

♪ En el pan de la unidad, Cristo danos tú la paz
y olvídate de nuestro mal, si olvidamos el de los demás.
No permitas que caigamos en tentación.
Oh, Señor, y ten piedad del mundo.

P El Espíritu Santo hace para nosotros este pan y este vino, el cuerpo y la sangre preciosos de Cristo nuestro Señor, para que podamos participar del árbol de la vida y vivir. Los dones de Dios para el pueblo de Dios.

C ¡Amén! ¡Amén! ¡Gracias a Dios!

CORDERO DE DIOS, Cordero LLC #240

Cordero de Dios
tú que quitas el pecado del mundo
ten piedad de nosotros, ten piedad de nosotros **(bis)**

Cordero de Dios
tú que quitas el pecado del mundo
Danos tu paz. danos tu paz

COMUNION

CANTO DE COMUNION, El buen Pastor ha Subido

El buen Pastor ha subido,
a la derecha del Padre,
es exaltado hasta el cielo,
coronado sobre la tierra

**Gloria, aleluya, Gloria, aleluya
por su humildad fue exaltado
coronado en las alturas ://X2**

Cristo, sube a las alturas
por su entrega generosa,
el Padre lo ha exaltado,
¡Kyrios!, "¡Señor lo ha nombrado!"

Gloria, aleluya, Gloria, aleluya

Nombre sobre todo nombre
su gloria llega hasta el cielo
delante del rey tan noble
toda rodilla se doble.

Gloria, aleluya, Gloria, aleluya

Somos el pueblo elegido
renacido y redimido,
por la Sangre del madero
somos hijos herederos.

Gloria, aleluya, Gloria, aleluya

ORACION DESPUES DE LA COMUNION

A Oh Dios, tú que eres nuestra vida, nuestra fortaleza y nuestro alimento, te damos gracias por sostenernos con el cuerpo y la sangre de tu hijo. Por el poder del Espíritu Santo, animanos a ser el cuerpo de Cristo en el mundo para que te alabemos cada día más y sirvamos a esta tierra y sus habitantes, en el nombre de Jesucristo nuestro Salvador y Señor.

C **Amen.**

~ ENVIO ~

ANUNCIOS

NUESTRA ORACIÓN DE “VELAR Y ORAR”

Oh amante de toda la humanidad, abre nuestros corazones y mentes a tu divino consejo y guíanos en el discernimiento de tu dirección y misión para tu congregación de San Marcos. Oramos en servicio tuyo, oh, Cristo resucitado, junto con tu Padre eterno y vivificante Espíritu, un solo Dios, ahora y siempre. Amén.

BENDICION

P El Señor te bendiga y te guarde.

El Señor haga resplandecer su rostro sobre ti y tenga de ti misericordia.

El Señor vuelva hacia ti su rostro y ☩ te conceda su paz.

C Amén

CANTO FINAL, LLC#415 Enviado soy de Dios

Enviado soy de Dios

Mi mano lista está

Para construir con él

Un mundo fraternal ://

*los ángeles no son
enviados a cambiar
un mundo de dolor
Por un mundo mejor
me ha tocado a mí
hacerlo realidad
ayúdame, Señor
a hacer tu voluntad ://

DESPEDIDA

P ¡Aleluya! ¡Cristo ha resucitado!

C **¡En Verdad Cristo ha resucitado! ¡Aleluya!**

A Vayan en paz y proclamen la resurrección de nuestro Señor. ¡Aleluya!

C **Demos gracias a Dios. ¡Aleluya, aleluya.**